







SCHIEFER TURM

Das Wahrzeichen aus dem 12. Jahrhundert erinnert an die 1890 abgebrochene St. Mauritius-Kirche. Mit einer Höhe von 33 Metern und einer Neigung von 5,5 Grad ist er schiefer als jener von Pisa.

VIA SERLAS

Das Pendant zu Zürichs Bahnhofstrasse oder zur Via Montenapoleone in Mailand heisst in St. Moritz Via Serlas. Auf der höchstgelegenen Luxusmeile der Welt wird Shopping zum Erlebnis.

THE ST. MORITZ GRAND HOTELS

Die fünf Grand Hotels stehen noch heute für das glamouröse und extravagante St. Moritz. Sie begeistern durch ihren Luxus und die kosmopolitische Atmosphäre.

4 FORUM PARACELSUS

Im Forum Paracelsus wird die Geschichte der St. Moritzer Heilquellen fassbar. Hörstationen und Touchscreens vermitteln Neues aus vergangener Zeit und der Trinkbrunnen lädt zur Degustation des eisenhaltigen St. Moritzer Sauerwassers ein.

5 OLYMPIA BOB RUN, STADION, CRESTA RUN

Im 1'722 Meter langen Eiskanal rasen die Bobs von St. Moritz nach Celerina. Auf der einzigen Natureisbobbahn der Welt finden täglich nationale und internationale Wettbewerbe oder Trainings- und Taxifahrten statt.

Im **Stadion der Olympischen Spiele** von 1928 und 1948 ist der Olympia-Geist noch immer zu spüren.

Der **Cresta Run** wurde 1885 erstmals gebaut. Der Eiskanal weist auf 1'214 Metern Länge eine Höhendifferenz von 157 Metern auf, was für rasante Geschwindigkeiten sorgt.







6 KULM COUNTRY CLUB

Der Kulm Country Club gilt als Andenken an die Olympischen Winterspiele von 1928 sowie 1948 und ist als schützenswert eingestuft. Seit der Ski-WM 2017 in St. Moritz erstrahlt der über 115 Jahre alte Pavillon im Kulm Park in frischem Glanz. Highlight: Die Bar und das stimmige Restaurant mit einer grosszügigen Sonnenterrasse.

7 FOSTERS' CHESA FUTURA

Ganz nach dem Motto «Nomen est omen» begeistert die Chesa Futura mit seiner avantgardistischen Struktur und Bauform. Die Fassade besteht aus 250'000 Lärchenschindeln: eine Remineszenz an die alpine Bautradition.

CHESA VEGLIA

Im charmanten Engadiner
Bauernhaus aus dem Jahre 1658
finden sich heute drei Restaurants und zwei Bars - sie gehören
zu den beliebtesten Lokalen in
St. Moritz. Ein Besuch der Chesa
Veglia ist ein Must.

SEGANTINI MUSEUM

Giovanni Segantini (1858-1899) hat mit seiner symbolistischen und divisionistischen Malerei massgeblich die künstlerische Ästhetik der Bergwelt geprägt. Das 1908 eröffnete Segantini Museum beherbergt die grösste und bedeutendste Sammlung des Künstlers. Diese kommt nach gelungenem Umbau noch besser zur Geltung.

PIZ NAIR UND DER FREIE FALL

Der 3'057 m hohe Piz Nair ist der Aussichts- und Hausberg von St. Moritz. Der spektakuläre Starthang zur Männerabfahrt heisst Freier Fall und ist mit 45 Grad der steilste der Welt.



POIs

POINTS OF INTEREST

STRASSENLATERNE

STREET LAMP

Am 18. Juli 1879 ging Johannes Badrutt im wahrsten Sinne des Wortes ein Licht auf. Dank dem ersten Elektrizitätswerk des Landes, das der Hotelpionier bauen liess, erstrahlte das Kulm als erstes Schweizer Hotel in elektrischem Licht. Die Strassenlaterne gegenüber dem Kulm Hotel erinnert noch heute daran. On July 18th, 1879, Johannes Badrutt

had an illuminating idea in the truest sense of the word. Thanks to the country's first power plant, which was built by the hotelier, the Kulm was the first Swiss hotel to use electric light. The street lamp across from the Kulm Hotel is a memento of that pioneering event.

Via Maistra Kreuzung Via Brattas CH-7500 St. Moritz

JOHANNES BADRUTT

St. Moritz verdankt dem Hotelpionier und Erfinder des Wintertourismus vieles. Die britische Künstlerin Nicola Cox schuf eine Bronze-Büste von Johannes Badrutt (1819 - 1889) -Ein Geschenk an St. Moritz von seinen Nachkommen.

St. Moritz owes a lot to this hotel pioneer and trailblazer of winter tourism. The British artist Nicola Cox created a bronze bust of Johannes Badrutt (1819-1889) as a gift to St. Moritz from Badrutt's descendants

Plazza Mauritius / Via Maistra 12 CH-7500 St. Moritz

MAURITIUS-BRUNNEN

MAURITIUS FOUNTAIN

Mit dem Brunnen aus dem Jahre 1910 im Zentrum von St. Moritz wird der Baroness von Goldschmidt-Rothschild gedacht. Für die Gründung wohltätiger Stiftungen hat sie sich diese Würdigung des Bildhauers Wilhelm Schwerzmann mehr als verdient.

This fountain was constructed in 1910 by sculptor Wilhelm Schwerzmann to honour the memory of Baroness von Goldschmidt-Rothschild, who is known for her generosity in establishing charitable foundations

Plazza Mauritius / Via Maistra 12 CH-7500 St. Moritz

SCHNEEKRISTALL

SNOWFLAKE SCULPTURE
Die Skulptur in Form eines
Schneekristalles mit Reliefs aller
Wintersportarten, Daten der
Olympischen Spiele und Weltmeisterschaften in St. Moritz des
einheimischen Künstlers Mario
Verdieri ist ein Geschenk zur
Feier des Jubiläums «150 Jahre
Wintertourismus»

This sculpture in the shape of a snowflake with reliefs of St. Moritz's winter sports was a gift from local artist Mario Verdieri to celebrate the anniversary of "150 Years of Winter Tourism". It also includes the dates of the Olympic Games and World Championships in St. Moritz

Bahnhofplatz CH-7500 St. Moritz

DRUIDENSTEIN

DRUID STONE

Miraculix lässt grüssen: Oberhalb des Bobbahnstarts gelegen, versetzt einen der mächtige Granitblock, der auf drei kleineren Steinen ruht, ins erste Jahrhundert vor Christus zurück, als Druiden die religiösen Führer der Kelten waren.

Greetings from Getafix: Located above the start of the bobsleigh run, this stone, one of the mighty granite blocks resting on three smaller stones, takes you back to the first century BC, a time when Druids were the religious leaders of the Celts.

Via Maistra Kreuzung Via Brattas CH-7500 St. Moritz



BYLANDT-BRUNNEN

BYLANDT FOUNTAIN

Der Brunnen, der ins Mauerwerk des Kulm Hotels eingearbeitet ist, erinnert an den am 18. Februar 1907 auf dem «Cresta Run» tödlich verunfallten Grafen Count Jules de Bylandt,

This fountain, which is part of the stonework in front of the Kulm Hotel was constructed in memory of Count Jules de Bylandt, who died February 18th, 1907 on the Cresta Run.

Via Veglia 18 CH-7500 St. Moritz

DER FREIE FALL

THE FREE FALL Der Starthang der Männerabfahrten bei den Alpinen Ski Weltmeisterschaften 2003 und 2017. Mit einem Gefälle von 100% beschleunigen die Athleten in 4.6 Sekunden von 0 auf 100 km/h.

The start of the men's downhill at the Alpine World Ski Championships in 2003 and 2017. With an incline of 100%, athletes accelerate from 0 to 100 km/h in 4.6 seconds.

Diz Nair Chantarella-Corviglia Via Stredas 12 CH-7500 St. Moritz

DER CRESTAFAHRER

THE CRESTA RIDER Der lebensgrosse Crestafahrer aus Bronze von David Wynne ist ein Geschenk des St. Moritz Tobogganing Club an die Gemeinde zum 100-Jahr-Jubiläum, Er steht gegenüber des Kulm Hotels. This life-size bronze sculpture of a Cresta rider by David Wynne is a gift from the St. Moritz Tobogganing Club to the community for its 100-year anniversary. You can find it across from the Kulm Hotel.

Via Maistra CH-7500 St. Moritz

OLYMPIASTEIN

OLYMPIC STONE

Während den zwei Olympischen Winterspielen 1928 und 1948 war St. Moritz das Epizentrum des Wintersports, Als Erinnerung an diese Pionierleistungen sind im Olympiastein auf der Plazza Paracelsus alle Medaillengewinner der beiden Sportspektakel verewigt.

During the two Winter Olympics St. Moritz hosted in 1928 and 1948, the town was the epicentre of winter sports. As a reminder of these pioneering achievements, all medal winners of these two Olympic games are immortalized in the Olympic Stone on the Plazza Paracelsus.

Plazza Paracelsus 2 CH-7500 St. Moritz

LA BELLEZZA LIBERATA **DELLA MATERIA**

Die Skulptur von Leonardo Bistolfi sollte zuerst als Grabmal für Giovanni Segantini dienen. Heute begrüsst die befreite Schönheit am Eingang des Segantini Museums die Besucher. This monument by Leonardo Bistolfi was created for Giovanni Segantini's grave and is now at the entrance of the Segantini Museum to welcome visitors.

Via Somplaz 30 CH-7500 St. Moritz

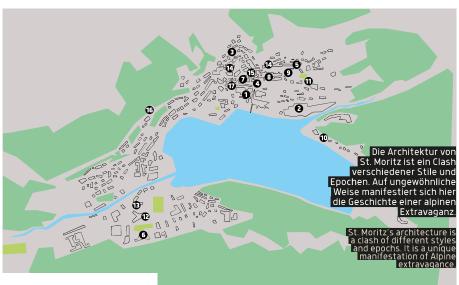
SEGANTINI-WEG

SEGANTINI TRAIL

Auf dem Naturpfad begibt man sich auf die Spuren Segantinis. An den sechs Stationen mit Bildtafeln vom Hotel Soldanella bis zur Via Somplaz gibt es viel Interessantes über den Künstler und sein Werk zu erfahren. Follow the footsteps of Segantini on this beautiful nature trail that takes you through six stations from Soldanella to Via Somplaz with picture boards where you will learn interesting facts about this artist and his work.

Segantini Museum Via Somplaz 30 CH-7500 St. Moritz

ARCHITEK **TOUR**



- **1** Badrutt's Palace Die St. Moritz Ikone. The St. Moritz icon.
- 2 Bahnhof St. Moritz Internationaler Hub mit Geschichte.

International hub with history.

- 3 Chesa Futura Alpiner Futurismus. Alpine futurism.
- 4 Chesa Veglia Altes Bauernhaus von 1658. Old farmhouse from 1658.
- **5** Cresta Run Clubhouse Alpine Bauhaus Fassade. Alpine Bauhaus façade.
- **6** Forum Paracelsus Der Ursprung. Wo alles begann. The source. Where it all began.

- **7** Hanselmann Engadiner Sgrafittis. Engadin sgraffito.
- 8 Kulm Hotel
 Wiege des Wintertourismus.
 The cradle of winter tourism.
- 9 Kulm Country Club
- Lebendige Olympiageschichte. Living Olympic history.
- **10 Niemeyer-Haus** Brasilianische Moderne. Brazilian modern.
- Olympia Bob Run
 Die weltweit grösste Eisskulptur.
 The world's largest ice sculpture.
- **12 Ovaverva**Moderne Klassik.
 Modern classic.

- **13 Reine Victoria** Jugendstil-Palazzo. Art Nouveau palace.
- Schiefer Turm
 Schräges 12. Jahrhundert.
 12th century construction.
- **15** Schulhausplatz
 Das Gedächtnis der Gemeinde
 St. Moritz.
 The memory of the village
 St. Moritz.
- **16** Segantini Museum Monumentaler Pavillon, Denkmal und Gedenkstätte. Monumental pavilion and memorial site.
- The Murezzan
 Neuer urbaner Nukleus.
 New urban nucleus.